

meaning of tingo

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang/2006-05/msg00437.html>

- *From:* "retrosorter" <hrichtler@xxxxxxxxxxxxx>
 - *Date:* 9 May 2006 08:28:49 -0700
-

I just finished browsing through a book entitled "The Meaning of Tingo and other extraordinary words from around the world" by Adam Jacot de Boinod and was immediately struck by some errors he has committed. For example, he states "The French invented the word ordinateur supposedly in order to avoid using the first two syllables of the word computer (con is slang for vagina and pute for whore)." This claim is utter rubbish. He also defines the Yiddish/Hebrew "tsuris" as "grief and trouble from a child," but the term is definitely not restricted or even primarily related to children as in the word "nakhes."

My lack of fluency in many other languages precludes me from making judgements on other claims and I was wondering if anyone can cite other examples that show that the author's scholarship is wanting.

.